



## Liebe Leserinnen und Leser

Aufgepasst! Am 21. und 22. Juni 2018 im Kongressaal in Biel, dort wollen wir uns wieder einmal treffen! An diesen Daten findet die 14. Schweizerische Fachtagung über die Sterilisation statt. Der Titel lautet dieses Jahr „Hand in Hand“. Ein sehr interessanter und liebevoll ausgewählter Titel. Kommen Sie auch, um zuzuhören welche Verbesserungspotenziale wo stecken, oder wie man Hand in Hand bei der Aufbereitung vorgehen kann. Die Vorträge werden wie immer durch hochkarätige Referenten gehalten.

Hand in Hand bedeutet auch mit anderen Disziplinen und Schnittstellen zusammen zu arbeiten. Ganz wichtig ist unsere Zusammenarbeit mit den Behörden um die Qualität der Produkte ständig zu verbessern und um zu helfen die Sicherheit für die Patienten zu gewährleisten.

Dazu folgender Auszug aus der Guten Praxis 2016:

*Wer als Fachperson bei der Anwendung von Medizinprodukten ein schwerwiegendes Vorkommnis feststellt, muss dies Swissmedic melden (Art. 15 Abs. 2 MepV). Die Meldung erfolgt normalerweise durch die vom Spital bezeichnete Materiovigilance-Kontaktperson (Art. 15 Abs. 4 MepV).*

Ich will Sie motivieren weiterhin mit uns mitzudenken und mitzuarbeiten. Dank der unermüdlichen Arbeit vieler Wissenschaftler sind wir in der Lage neue Probleme mit neuen Lösungen anzugehen. Aber damit alle über die neuen Problemen und Lösungen Bescheid wissen, braucht es unermüdlichen Austausch. Dafür sind wir da!

Und nicht zuletzt: Wir halten Sie zum Stand der Dinge bezüglich des neuen Berufes auf dem Laufenden. Sie werden an unserem Kongress durch den SGSV und OdaSanté direkt informiert.

In dieser Ausgabe finden Sie weitere interessante Artikel, die Ihnen im Alltag sicherlich auch helfen werden und das allgemeine Wissensspektrum erweitern sollen.

Damit wünsche ich Ihnen viel Spass beim Lesen und freue mich Sie im Juni wieder zu sehen. |

Ihre Norma Hermann

## INHALTVERZEICHNIS

- 4 Informationen des Präsidenten**  
F. Cavin
- 6 Einleitung 14. SFS**  
F. Cavin
- 7 Programm 14. SFS**
- 8 Medizinproduktetechnologie EFZ, Zwischenstand**  
F. Cavin
- 11 Potpourri Kongress WFHSS und DGSV in Bonn**  
E. Michaud
- 12 Careum Bildungszentrum**  
A. Mani
- 14 Überbetriebliche Kurse Medizinprodukte Technologen/ Technologinnen (MPT)**  
B. Keller
- 16 3. Fachtagung für ASTER-Mitglieder**  
A.-M. Even
- 20 Dampf-Kleinstereilatoren – worauf man beim Kauf achten sollte**  
H. Preisendanz
- 24 ESsanté**
- 26 Rekrutierung in der Sterilisation – neue Perspektiven?**  
A. Piégay
- 30 CPS di Lugano (D)**
- 32 CPS di Lugano (I)**
- 33 Fremdgegenstände in der Wäsche**  
ASET
- 34 ... einen Vortrag aus Bonn... Eine Innovation mit Zukunft?**  
P. Jonker
- 36 Der Zentralvorstand beantwortet Ihre Fragen**
- 38 Informationen für die Autoren**
- 40 Agenda / Impressum**